

НА ЗАРУБЕЖНЫХ
ГАСТРОЛЯХ

„Приезжайте к нам снова!“

30 ИЮНЯ закончились гастрольи МХАТа в Париже. Парижане, заполнявшие зрительный зал Театра Сары Бернар, восторженно аплодировали советским артистам, которые приняли участие в международном театральном смотре, организованном Театром наций. Восторг парижских зрителей, их огромный интерес к художественному театру нашли отражение в прощальных словах, с которыми обратился к мхатовцам, покидавшим столицу Франции, театральный критик газеты «Юманите» Ги Леклерк: «Приезжайте к нам снова, друзья-мхатовцы! Спасибо за этот первый и незабываемый урок художественной честности и таланта».

Приезд советских артистов в Париж вызвал живой интерес общественности. Из-за событий, развертывающихся в стране, зрительные залы в эти дни почти пусты, многие из театров раньше срока заканчивают сезон. Но Театр наций был полон каждый вечер.

Успеху артистов МХАТа способствовал целый ряд обстоятельств. Прежде всего — огромный авторитет Станиславского, в котором французы видят и поныне одного из величайших в мире мастеров режиссуры. А Чехов, чьи произведения были широко представлены в программе гастролей, пожалуй, один из наиболее популярных во Франции иностранных писателей. У нас уже несколько лет ведется работа по изданию полного собрания его сочинений, в последнее время

появился ряд монографий, посвященных его творчеству. Ни один театральный сезон Парижа не проходит без постановки одной из чеховских пьес. Так, недавно театр «Комеди франсез» показал «Медведя», а Национальный народный театр познакомил парижан с пьесой «Платонов».

Вот почему с таким нетерпением ожидали приезда МХАТа парижане. Во время гастролей парижские газеты проявили редкое единодушие, осыпав похвалами все без исключения спектакли, показанные московскими артистами.

В вечер, когда была показана драма «Три сестры», занавес после окончания спектакля поднимался восемь раз, зрители аплодировали стоя. На следующий день критик газеты «Фигаро» писал: «Поклонникам и почитателям Чехова, тем, кто влюблен в него, тем, кого волнует его произведение, тем, кого чарует его редкостная гармоничность, — давно уже не доводилось видеть спектакля, который принес бы такое глубокое удовлетворение, как «Три сестры»».

Не менее восторженные отклики вызвал и спектакль «Дядя Ваня». Академик Робер Кемп писал в газете «Монд»: «Как хорошо играют эти артисты МХАТа! Сколько простоты, сколько правды в самой незначительной реплике, в каждом жесте!»

Расскажу, кстати, о забавном эпизоде. Сцена грозы во втором акте этой пьесы поставлена театром настолько естественно, что

одной из служащих театра, находившейся за кулисами, показалось, будто на улице разразилась страшная буря...

Наибольший успех выпал, пожалуй, на долю «Вишневого сада». Вот как описывает газета «Комба» впечатления от этого спектакля: «Мы увидели полнейшую гармонию между эстетикой пьесы и эстетикой ее сценического воплощения. Мы словно прикоснулись к душе драматурга, проникли в душу его и его героев, в душу прежней России...»

Театральный критик газеты «Орор», который аплодировал МХАТу еще в 1922 году, когда театр показывал в Париже «Вишневый сад», говорит, что актеры, играющие в пьесе сегодня, сохраняют тот же стиль и ритм спектакля. «Труппа замечательная, а исполнение отличается яркостью и уверенностью».

Немало радостных волнений доставили парижанам советские гости. И каждому из французских зрителей могли бы принадлежать слова Леклерка, приведенные мною вначале: «Приезжайте к нам снова!»

Режиссер БЕРЖЕРОН

ПАРИЖ

З июля спектаклем «Три сестры» МХАТ начал гастрольи в Польше.